

IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE
EN MOUNTING INSTRUCTIONS
DE MONTAGEANLEITUNGEN
ES INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE
PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
NL MONTAGE-INSTRUCTIES
PL INSTRUKCJE MONTAŻU

IT STELO DI RICAMBIO PER ANTENNA AM/FM ANTIRUMORE Fibra di vetro. Stelo 23 cm. Perni filettati M5/M6. Colore nero.

FR FOUET DE RECHANGE POUR ANTENNE AM/FM ANTI-BRUIT Fibre en verre. Fouet 23 cm. Pivots filetés M5/M6. Couleur noire.

EN SPARE ROD FOR AM/FM ANTENNA ANTI-NOISE Fibreglass. Rod 23 cm. Threaded pins M5/M6. Black colour.

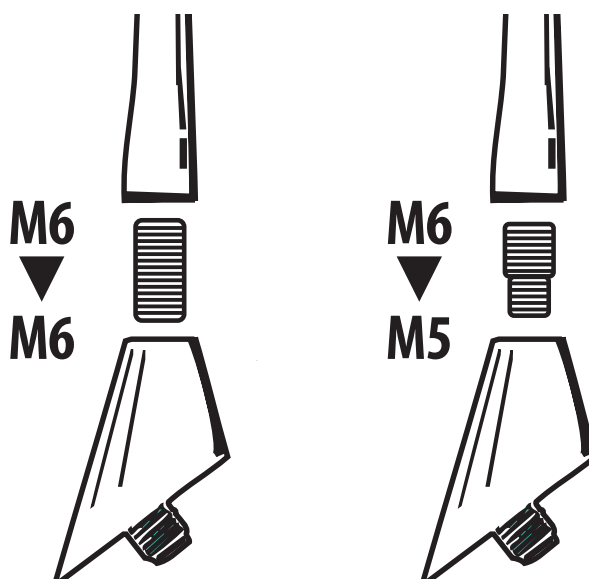
DE ERSATZSTAB AUS FÜR AM/FM-ANTENNE ANTI-GERÄUSCH Glasfaser. Stab 23 cm. Gewindestifte M5/M6. Farbe Schwarz.

ES VARILLA DE REPUESTO PARA ANTENA AM/FM ANTI RUIDO Fiberglass. Longitud 23 cm. Pernos roscados M5/M6. Color negro.

PT HASTE DE SUBSTITUIÇÃO PARA ANTENA AM/FM. ANTI RUÍDO Fibra de vidro. Comprimento 23 cm. Pino roscados M5/M6. Cor preto.

NL RESERVESTANG VOOR AM/FM-ANTENNE ANTI-GELUID Glasvezel. Staaf 23 cm. M5/M6-draadstiften. Kleur zwarte.

PL PRĘT ZAPASOWY DO ANTENY AM/FM PRZECIWHĄŁASOWY Włókno szklane. Pręt 23 cm. Szpilki gwintowane M5/M6. Czarny kolor.



IT – AVVERTENZE 1) Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da un'installazione o da un utilizzo improprio del prodotto. 2) L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato 3) Fissare tutti i cavi - prolunga compresa - in modo saldo al veicolo. Assicurarsi che, anche con le vibrazioni, non si possa creare pericolo né per il conducente né per gli altri utenti della strada. 4) Qualora il punto di installazione non fosse raggiungibile da terra, dotarsi degli appositi ausili per raggiungerlo in sicurezza	EN – WARNINGS 1) The manufacturer declines any responsibility for damage resulting from improper installation or use of the product 2) The installation must be carried out by qualified personnel. 3) Secure all cables - including extension cables - firmly to the vehicle. Ensure that, even with vibrations, there is no danger to the driver or other road users 4) If the installation location cannot be reached from the ground, use the appropriate aids to reach it safely
FR - RECOMMANDATIONS 1) Le fabricant n'est en aucun cas responsable des dommages causés par une mauvaise installation et utilisation du produit 2) L'installation doit être faite par un professionnel. 3) Fixer fermement tous les câbles - inclue la rallonge dans le véhicules 4) Si le point d'installation n'est pas accessible depuis le sol, se munir des accessoires nécessaires pour l'atteindre en toute sécurité	DE - WARNHINWEISE 1) Der Hersteller kann keine Haftung für Schäden übernehmen, welche durch unsachgemäße. 2) Die Installation muss von qualifiziertem -Personal durchgeführt werden. 3) Befestigen Sie alle Kabel – einschließlich des Verlängerungskabels – sicher am Fahrzeug. Stellen Sie sicher, dass auch bei Vibrationen keine Gefahr für den Fahrer oder andere Verkehrsteilnehmer besteht 4) Wenn der Installationsort nicht vom Boden aus erreicht werden kann, verwenden Sie die entsprechenden Hilfsmittel, um ihn sicher zu erreichen.
ES - ADVERTENCIAS 1)El fabricante declina toda responsabilidad por los danos ocasionados debido a una instalación o uso inadecuado del producto 2) La instalación debe ser realizada por personal capacitado e informado 3) Asegure todos los cables, incluido el cable de extensión, firmemente al vehículo. Asegúrese de que, incluso con vibraciones, no se pueda crear ningún peligro para el conductor u otros usuarios de la vía. 4) En caso de que el punto de instalación no sea accesible desde el suelo, se aconseja utilizar dispositivos de ayuda para llegar a él de forma segura. .	PT - AVISOS 1)O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma instalação ou utilização inadequada do produto. 2) A instalação deve ser realizada por pessoal qualificado 3) Fixe todos os cabos - incluindo o cabo de extensão - firmemente ao veículo. Certifique-se de que, mesmo com vibrações, não haja perigo para o condutor ou para os outros utentes da estrada 4) Se o ponto de instalação não puder ser alcançado a partir do solo, equipe-se com os meios de auxílio adequados para alcançá-lo com segurança.
NL - WAARSCHUWINGEN 1) De fabrikant weigert alle aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door een onjuiste installatie of een onjuist gebruik van het product. 2) De installatie moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd - personeel 3) Maak alle kabels - ook de verlengkabels - stevig aan het voertuig vast. Zorg ervoor dat er, zelfs bij trillingen, geen gevaar bestaat voor de bestuurder of andere weggebruikers 4) Als de installatieplaats niet vanaf de grond bereikt kan worden, gebruik dan de geschikte hulpmiddelen om er veilig bij te kunnen .	DK - ADVARSLER 1) Producenten fralagget sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert installation eller brug af produktet 2) Installationen skal udfores af kvalificeret personale. 3) Fastgør alle kabler - inklusive forlængerledninger - sikkert til køretøjet. Sørg for, at der, selv ved vibrationer, ikke er fare for foreren eller andre trafikanter. 4) Hvis installationspunktet ikke kan nås fra jorden, skal du bruge passende hjælpemidler til at nå det sikkert.
CZ - UPOZORNĚNÍ 1) Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávné montáže nebo používání výrobku. 2) Instalace musí být provedena kvalifikovaným personálem 3) Připevněte všechny kabely - včetně prodlužovacího kabelu - pevně k vozidlu. 4) Pokud není možné dosáhnout místa instalace ze země, použijte vhodné pomůcky, abyste se k němu bezpečně dostali.	PL - OSTRZEŻENIA 1) Producent uchyli się od jakiegokolwiek odpowiedzialności za szkody wynikające z niepoprawnie wykonanej instalacji lub z nieprawidłowego używania produktu 2) Montaż musi być przeprowadzony przez wykwalifikowany personel firmy. 3) Stabilnie zamocować wszystkie kable do pojazdu, łącznie z Przedłużeniem 4) Jeżeli punkt instalacji nie jest osiągalny z ziemi użyć odpowiednich środków podnoszących, aby zapewnić warunki bezpieczeństwa

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE
UE DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)**

Nome del fabbricante/Company name:	Phonocar S.p.a.
Indirizzo Postale/Postal address	Via F.lli Cervi 167/C
CAP e Città	42124 Reggio Emilia
Telefono/ Telephone- FAX	+39 (0)522941621/ +39 (0)522 1602093
Indirizzo posta elettronica/ E-Mail address	info@phonocar.it

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante/
Declare that the DoC is issued under our sole responsibility:

Apparecchio modello/ Apparatus model:	08355(AT151)
Tipo prodotto/ Product type	Antenna /aerial
Numero di Serie/ Serial number	2021-2022-2023-2024
Produttore / Manufacturer	PHONOCAR S.p.A.I - 42124 Reggio Emilia (RE)
Brand Name	 Phonocar

OGGETTO DELLA DICHIARAZIONE/ OBJECT OF THE DECLARATION:



L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normative di armonizzazione dell'Unione Europea/ The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

ROHS DIR 2011/65/UE ROHS + AMD 2015/863/UE



Reggio Emilia li 05-09-22

 **Phonocar**
Amministratore Delegato
Guglielmo Bagnacani

Rappresentante legale

